



27.09.2017

Ärende/6

## § 324

### Överskridning av anslag i 2017 års budget

HEL 2017-006307 T 02 02 00

#### Beslut

Stadsfullmäktige beslutade i enlighet med stadsstyrelsens förslag be-  
myndiga stadsstyrelsen och stadsmiljönämnden att överskrida anslag  
på de nedanstående momenten i 2017 års budget enligt följande:

#### Investeringsdelen

Kapitel/moment		Euro
8 02	Byggnader	9 500 000
8 02 01	Nybyggnads- och tillbyggnadsprojekt, till stadsmiljönämndens disposition	

#### Finansieringsdelen

Kapitel/moment		Euro
9 01	Långfristig finansiering	
9 01 02	Övrig långivning, till stadsstyrelsens disposition	1 880 000

#### Föredragande

Stadsstyrelsen

#### Upplysningar

Juha Viljakainen, projektchef, telefon: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

#### Sökande av ändring

Kommunalbesvär, fullmäktige

#### Beslutsförslag

Beslutet stämmer överens med förslaget.

#### Föredragandens motiveringar

#### Investeringsdelen



---

8 02 01 Byggnader, Nybyggnads- och tillbyggnadsprojekt, till stadsmiljönämndens disposition

Stadsmiljönämnden har föreslagit stadsstyrelsen att stadsmiljönämnden bemyndigas att överskrida anslaget på undermoment 8 02 01 04 för nybyggnadsprojekt inom kultur- och fritidssektorn, i 2017 års budget med 9 500 000 euro.

Byggandet av centrumbiblioteket enligt stadsfullmäktiges beslut 28.1.2015 ingår i byggnadsprogrammet för husbyggnadsprojekt i budgeten för år 2017. Projektets totala kostnader är 98 miljoner euro.

I stadens byggnadsprogram för husbyggnadsprojekt har totalt 66 miljoner euro reserverats för åren 2015–2019 för planering och genomförande av projektet. Centrumbiblioteket är ett märkesprojekt för 100-årsjubileet för Finlands självständighet. Statens finansieringsandel som utbildnings- och kulturministeriet har beviljat för åren 2014–2018 är 30 miljoner euro. I projektet har man dessutom förberett sig på att en centrumtunnel byggs i enlighet med detaljplanen. För kostnaderna för reserveringen har 2 miljoner euro beviljats ur anslagen för grundberedning vid Tölöviken.

Statens understödsanslag på 30 miljoner euro fördelas enligt följande:

- för år 2014: 1 miljon euro
- för år 2015: 5 miljoner euro
- för åren 2016–2018: 8 miljoner euro om året

Understöden för åren 2014 och 2015, totalt 6 miljoner euro, har betalats i december 2015. Understöden för åren 2016–2018 betalas årligen i två poster, 4 miljoner euro på våren och 4 miljoner euro på hösten, dvs. totalt 8 miljoner euro om året. Statsunderstödet på 30 miljoner euro upptas på budgetmoment 8 07 50, Statsandelar och -understöd, som statsunderstödsinkomster.

Anslagsbehovet för år 2017 är 32,0 miljoner euro, varav 22,5 miljoner euro är anslag reserverade för projektet i stadens budget och 9,5 miljoner euro överskridningsrätt som föreslås på basis av statsunderstödet. Fram till slutet av 2016 hade motsvarande överskridningsrätt på 3,5 miljoner euro beviljats på basis av framförda behov. För att täcka projektets bruttokostnader år 2017 ska stadsmiljönämnden bemyndigas att överskrida anslaget på budgetmoment 8 02 01, Nybyggnads- och tillbyggnadsprojekt, till stadsmiljönämndens disposition, med 9,5 miljoner euro.

Anslagen bör få överskridas med 9 500 000 euro.

## Finansieringsdelen

---

**Postadress**  
PB 10  
00099 HELSINGFORS STAD  
kaupunginkanslia@hel.fi

**Besöksadress**  
Norra esplanaden 11-13  
Helsingfors 17  
<http://www.hel.fi/kaupunginkanslia>

**Telefon**  
+358 9 310 1641  
**Telefax**  
+358 9 655 783

**FO-nummer**  
0201256-6

**Kontonr**  
FI0680001200062637  
**Moms nr**  
FI02012566



27.09.2017

Ärende/6

9 01 02 Övrig långgivning, till stadsstyrelsens disposition

Fastighetsnämnden beslutade 23.3.2017 sälja ett skolhus på 3 711 m<sup>2</sup> vid Pjäxstigen 5 i 37 stadsdelen till fastighetsaktiebolaget Kiinteistö Oy Helsingin Pieksupolku 5 till ett försäljningspris på 2,0 miljoner euro och på villkor som framgår av utkastet till köpebrev. Kiinteistö Oy Helsingin Pieksupolku 5 är i sin helhet i Stiftelse för Morgongryning sr:s ägo. Stiftelsen hyr ut skollokalerna till Helsingin kristillinen koulu.

Stiftelse för Morgongryning sr har vid köpslutet förutsatt att Helsingfors stad beviljar ett lån med en löptid på 15 år och jämnstora amorteringar för affären. Stiftelsen har preciserat att lånebehovet är 1,88 miljoner euro. Den kristna skolan som hyr lokalerna hör till stadens avtalsskolor.

I 2017 års budget har lån beviljats bl.a. för finansiering av investeringar i avtalsskolorna ur undermoment 9 01 02 01, Lån till skolor, under budgetmoment 9 01 02, Övrig långgivning, till Stns disposition. I 2017 års budget har man dock inte förberett sig på de lånebehov som den kristna skolan nu framför.

Om stadsfullmäktige beslutar bevilja överskridningsrätten i fråga kommer stadsstyrelsen att fatta ett separat beslut om beviljande av ett eventuellt lån till fastighetsaktiebolaget Kiinteistö Oy Pieksupolku 5.

Om affären genomförs upptas inkomsterna på sammanlagt 2,0 miljoner euro från försäljning av byggnaderna och aktierna på budgetmoment 8 07 51, Inkomster från försäljning av byggnader och aktier.

Anslagen bör få överskridas med 1 880 000 euro.

Föredragande

Stadsstyrelsen

Upplysningar

Juha Viljakainen, projektchef, telefon: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi

**Sökande av ändring**

Kommunalbesvär, fullmäktige

**Beslutshistoria**

Kaupunginhallitus 11.09.2017 § 831

HEL 2017-006307 T 02 02 00

Päätös



27.09.2017

Ärende/6

Kaupunginhallitus esitti kaupunginvaltuustolle seuraavaa:

Kaupunginvaltuusto päättää kaupunginhallituksen ehdotuksen mukaisesti oikeuttaa kaupunginhallituksen ja kaupunkiympäristölautakunnan ylittämään vuoden 2017 talousarvion jäljempänä olevilla kohdilla olevia määrärahoja seuraavasti:

Investointiosa

TA-luku/kohta		Euroa
8 02	Rakennukset	9 500 000
8 02 01	Uudis- ja lisärakennushankkeet, kaupunkiympäristölautakunnan käytettäväksi	

Rahoitusosa

TA-luku/kohta		Euroa
9 01	Pitkävaikutteinen rahoitus	
9 01 02	Muu antolainaus, Khn käytettäväksi	1 880 000

Esittelijä

kansliapäällikkö  
Sami Sarvilinna

Lisätiedot

Juha Viljakainen, hankepäällikkö, puhelin: 310 36276  
juha.viljakainen(a)hel.fi